

Prof. FARUK GÜRBÜZ

Personal Information

Office Phone: [+90 446 224 3097](tel:+904462243097) Extension: 40187

Office Phone: [+90 446 224 3032](tel:+904462243032) Extension: 40187

Email: fgurbuz@erzincan.edu.tr

Web: <https://fgurbuz@erzincan.edu.tr>.

Address: Erzincan Üniversitesi Fen-Edebiyat Fakültesi Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü Erzincan

International Researcher IDs

ORCID: 0000-0002-7354-3335

Yoksis Researcher ID: 122285

Education Information

Doctorate, Ataturk University, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Temel İslam Bilimleri Abd /Tefsir (Tefsir), Turkey 1997 - 2003

Postgraduate, Ataturk University, Sosyal Bilimler Entitüsü, Temel İslam Bilimleri Abd/Tefsir (Tefsir) Anabilim Dalı, Turkey 1993 - 1995

Undergraduate, Anadolu University, Open Education Faculty, Türk Dili Ve Edebiyatı, Turkey 1990 - 1991

Foreign Languages

Arabic, C1 Advanced

English, C1 Advanced

Dissertations

Doctorate, Tercüme Problemleri ve Mealler, Erzincan Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Temel İslam Bilimleri Abd / Tefsir (Tefsir), 2003

Postgraduate, Kuran'da Denge Kavramı , Atatürk Üniversitesi, Sosyal Biimler Enstitüsü, Temel İslam Bilimleri Abd / Tefsir (Tefsir), 1995

Research Areas

Social Sciences and Humanities, Philology, Linguistics

Academic Titles / Tasks

Professor, Erzincan Binali Yildirim University, Fen-Edebiyat Fakültesi, Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü, 2021 - Continues

Professor, Erzincan Binali Yildirim University, Fen-Edebiyat Fakültesi, Çeviribilim Bölümü, 2018 - 2021

Associate Professor, Erzincan Binali Yildirim University, Fen-Edebiyat Fakültesi, Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü, 2012 - 2018

Assistant Professor, Erzincan Binali Yildirim University, Fen-Edebiyat Fakültesi, Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü, 2010 - 2012

Assistant Professor, Erzincan Binali Yildirim University, Eğitim Fakültesi, Türkçe Eğitimi Bölümü, 2007 - 2010
Assistant Professor, Ataturk University, Erzincan Eğitim Fakültesi, Türkçe Eğitimi Bölümü Abd, 2007 - 2007

Courses

ARAP DİLİ VE BELAGATİ, Undergraduate, 2021 - 2022
ARAPÇA II, Undergraduate, 2021 - 2022
ÇEVİRİYE YAKLAŞIMLAR, Postgraduate, 2021 - 2022
xvi-xix Yüzyıllar Türk Dili (Mansur), Undergraduate, 2021 - 2022
Dİl bilim II, Undergraduate, 2021 - 2022
TÜRK DİLİ II, Undergraduate, 2021 - 2022
KUTSAL METİNLERİN ÇEVİRİSİ (TENAH), Doctorate, 2021 - 2022

Advising Theses

GÜRBÜZ F., ARAPÇA HARF-İ CERLERİN ANLAM ÖZELLİKLERİ VE TÜRKÇE KARŞILIKLARI: CÂMİU'D-DURÛSİ'L-ARABİYYE BAĞLAMINDA BİR İNCELEME, Postgraduate, K.Iben(Student), 2018
GÜRBÜZ F., Türkçeye Çevrilmiş Edebî Metinlerde Anlam ve Biçim Kırılmaları, Postgraduate, N.ŞENYILDIZ(Student), 2014
GÜRBÜZ F., Al-Okyanusu'l-Basit fi Tarcamati'l-Kâmûsi'l-Muhit-'Ġayn' maddesi (al-Muğazğaza-al-İğtiyâl): Giriş-metin-sözlük-dizin, Postgraduate, K.YAĞIZ(Student), 2013
GÜRBÜZ F., 6. Sınıf Türkçe Dersi Ders Kitaplarının Anlambilim Açısından İncelenmesi, Postgraduate, A.ÜNAL(Student), 2011
GÜRBÜZ F., İlköğretim 6, 7 ve 8. sınıf Türkçe ders kitaplarındaki söz varlığının ortaöğretim Türk Dili ve Edebiyatı ders kitaplarındaki metinlere altyapı oluşturmada yeterliliği, Postgraduate, M.ULUÇAY(Student), 2011
GÜRBÜZ F., Türk Dilindeki Yeni Kelimelerin Etimolojisi ve Anlam Yitimi, Postgraduate, İ.EMRE(Student), 2010

Published journal articles indexed by SCI, SSCI, and AHCI

- I. **Tercümenin Bir Başkalaşım Boyutu: Metamorfizme**
GÜRBÜZ F.
TURKISH STUDIES, vol.5, no.3, pp.1449-1455, 2010 (SSCI)
- II. **Türk Dilini Koruma ve Geliştirmede Mütabakat Noktaları**
GÜRBÜZ F.
TURKISH STUDIES, vol.3, no.2, pp.409-437, 2008 (SSCI)

Articles Published in Other Journals

- I. **KELİME KELİME ÇEVİRİ ANLAMI ANLAMINA BİR ÇEVİRİDİR**
GÜRBÜZ F.
Erzincan Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisiğ, vol.10, no.2, pp.285-290, 2017 (Peer-Reviewed Journal)
- II. **KELİME KELİME ÇEVİRİ VE ÜSLUP**
GÜRBÜZ F.
Erzincan Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi, vol.10, no.2, pp.53-58, 2017 (Peer-Reviewed Journal)
- III. **İttika Fiili Bağlamında Allah Lafzının Yorum ve Çevirisi**
GÜRBÜZ F.
Erzincan Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi, vol.10, no.10, pp.189-196, 2017 (Peer-Reviewed Journal)
- IV. **İTTİKA FİİLİ BAĞLAMINDA ALLAH LAFZININ YORUM VE ÇEVİRİSİ**
GÜRBÜZ F.

Erzincan Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi, vol.10, pp.189-196, 2017 (Peer-Reviewed Journal)

- V. **Yükleme Hâli**
GÜRBÜZ F.
Erzincan Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi, vol.1, no.9, pp.85-96, 2016 (Peer-Reviewed Journal)
- VI. **YÜKLEME HÂLİ**
GÜRBÜZ F.
Erzincan Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi (ERZSOSDER), vol.1, pp.85-96, 2016 (Peer-Reviewed Journal)
- VII. **ÜLEŞTİRME SIFATLARI MI ÜLEŞTİRME ZARFLARI MI?**
GÜRBÜZ F.
Erzincan Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi, vol.1, no.9, pp.195-210, 2016 (Peer-Reviewed Journal)
- VIII. **Fiilleri Sıfat Fiil Yapan Ekler midir, Kullanım mı?**
GÜRBÜZ F.
ATATÜRK ÜNİVERSİTESİ TÜRKİYAT ARAŞTIRMALARI ENSTİTÜSÜ DERGİSİ, vol.3, no.1, pp.1-21, 2010 (Peer-Reviewed Journal)
- IX. **Atasözleri ve Deyimlerin Tercümesi Üzerine Mütalaalar**
GÜRBÜZ F.
Türk Dili ve Edebiyatı Araştırmaları Dergisi, vol.16, no.17, pp.82-111, 2009 (Peer-Reviewed Journal)
- X. **Mecaz Kapsamındaki Anlamlar ve Bu Anlamlar Arasındaki İnce Ayrıntılar**
GÜRBÜZ F.
Erzincan Eğitim Fakültesi Dergisi, vol.10, no.1, pp.197-212, 2008 (Peer-Reviewed Journal)
- XI. **Bir Tercüme Sürecinde Mütercimi Yönlendiren Sebeplere Analitik Bir Bakış (Kureyş Suresi Örneği)**
GÜRBÜZ F.
EKEV AKADEMİ DERGİSİ, vol.26, pp.15-32, 2006 (Peer-Reviewed Journal)
- XII. **Ekev Akademi Dergisi**
GÜRBÜZ F.
Türkiye Çingeneleri, vol.21, no.2, pp.353-355, 2004 (Peer-Reviewed Journal)

Books & Book Chapters

- I. **İSLÂM**
GÜRBÜZ F.
Düşün Yayıncılık, İstanbul, 2019
- II. **Çeviride Sadakat Problemi**
GÜRBÜZ F.
Otto, Ankara, 2017
- III. **Tekâsür Suresinin Tefsiri Tercümeleleri**
GÜRBÜZ F.
Düşün Yayınvevi, İstanbul, 2017
- IV. **Kimsesizler**
GÜRBÜZ F.
Akçağ Yayınları, Ankara, 2009
- V. **Tercüme ve Tercüme Prensipleri**
GÜRBÜZ F.
Simurg Yayınları, İstanbul, 2009
- VI. **Fetih Suresi Tefsiri**
GÜRBÜZ F.
Semerkand, İstanbul, 2009
- VII. **Suskun Deniz**
GÜRBÜZ F.

Pozitif Yayıncılık, İstanbul, 2008

VIII. **Tekâsür Suresinin Tefsiri Tercümeleri (Çeviribilimsel Bir Yaklaşım)**

GÜRBÜZ F.

Düşün Yayınları, İstanbul, 2007

IX. **Tercüme Problemleri ve Mealler**

GÜRBÜZ F.

İnsan Yayınları, İstanbul, 2004

X. **Kur'an'da Denge**

GÜRBÜZ F.

Denge Yayınlar, İstanbul, 1997

Metrics

Publication: 24

Non Academic Experience

Mİlli Eğitim Bakanlığı Türkçe Öğretmenliği ve müdürlük